

Defensor del Condado de Cook

2006 • Vol. 2

Noticias para las familias del área metropolitana de Chicago

Recursos Tempranos de Infancia del Condado de Cook

Los talleres STAR NET, recursos, red de ayuda técnica y otros programas están dirigidos a los padres y guardianes de jovencitos con necesidades especiales y a profesionales de educación. Las becas familiares permiten a los padres de menores con discapacidades la oportunidad de ser reembolsados por gastos educacionales de hasta \$200.00 anualmente.

Para ver una lista de talleres o para encontrar recursos, póngase en contacto con la región Star Net de las Escuelas Públicas de Chicago del área Suburbana Sur del Condado de Cook como se muestra abajo.

Región V de STAR NET

Oficina de Servicios Especializados – Red de Recursos
Escuela Colman - Mail Run #42
4655 South Dearborn (Room 204)
Chicago, Illinois 60609; Teléfono: 773-535-8607; Fax: 773-535-8610;
sitio web: http://www.oism.cps.k12.il.us/dept_oss_starnet.shtml.

Región VI de STAR NET

Suburbio Sur del Condado de Cook
6020 W. 151st Street, Oak Forest, IL 60452; Teléfono: 708-342-5370; Fax: 708-687-2247; sitio web: www.swccase.org/StarNet/

Opciones de campamento de verano en Cook

El proyecto Oportunidades Estatales para el Arte y la Recreación (S.O.A.R. por sus siglas en inglés) del Departamento de Servicios para Niños y Familias (DCFS) ha hecho arreglos con el Distrito Park de Chicago y muchos campamentos suburbanos en el Condado de Cook para proporcionar un día de campamento para los menores bajo crianza temporal y para menores con casos familiares intactos abiertos. Los menores de 6 a 12 años son elegibles. El DCFS ha identificado ya a los jovencitos elegibles en colocación y se pondrá en contacto con los proveedores de cuidados con las instrucciones en cómo inscribirse a los programas.

A los proveedores de cuidados que les gustaría inscribir a sus menores para uno de los programas subsidiados deberán llevar con ellos formularios proporcionados por el DCFS cuando se vayan a inscribir al programa park de su elección. El formulario confirma que el costo de la inscripción será pagada por el DCFS. No se cubren los costos de transporte.

El Distrito Park de Chicago tiene programas diurnos durante todo el verano en parques en toda la ciudad. En muchos sitios se proporciona cuidados infantiles antes y después. La inscripción comienza el 22 de abril y continúa a través de la



primera semana de campamento. Para más detalles visite www.chicagoparkdistrict.com

El Departamento también está trabajando con muchos campamentos suburbanos en el condado de Cook. Las ubicaciones posibles del programa suburbano incluyen: Harvey, Hazel Crest, Maywood Park, Bellwood, Country Club Hills, Homewood y Flossmoor.

Estos programas serán patrocinados con fondos de la juventud DCFS. Sin embargo, los costos de transporte, si aplica, no están incluidos.

Para más información en campamentos diurnos, póngase en contacto con la Oficina de Intervención de Servicio al 312-814-5959.

KidStart de la Ciudad de Chicago ayuda a los jóvenes a encontrar trabajos de verano

El programa de trabajos de verano de KidStart es una manera para que los jóvenes de edades de 14 a 21 años comiencen a construir un historial de trabajo, aprendan nuevas habilidades y ganen dinero durante el verano. KidStart proporciona empleo de verano y pre-interinatos, introduce a los jóvenes al mundo laboral y crea relaciones con mentores para una experiencia positiva de empleo.

Los trabajos de verano de KidStart ofrecen diversas oportunidades desde pinturas de murales en espacios públicos hasta el arreglo de computadoras. Las agencias públicas, como las escuelas públicas de Chicago, el Distrito Park de Chicago y el Departamento de Servicios para Niños y Familias, ofrecen empleo de verano en el sector público y en organizaciones comunitarias locales.

La Iniciativa Corporativa provee trabajos de verano en negocios privados en toda la ciudad. Este año, la ciudad se asoció con los Clubes Rotario de Chicago para duplicar el número de trabajos ofrecidos y proporcionar tutoría profesional para los jóvenes de Iniciativa Corporativa.

Para los de edades de 14 a 15 años, los programas de capacitación de fuerza laboral ofrecen pre-interinatos donde los jóvenes son

educados sobre el comportamiento adecuado en el lugar de trabajo. Los participantes reciben un estipendio por completar los pre-interinatos.

Los solicitantes a los Trabajos de Verano de KidStart deben:

- Tener edades entre 14 y 21 años.
- Ser residentes de la Ciudad de Chicago.
- Solicitar usando el formulario de solicitud estándar de KidStart.
- Proporcionar la firma de padres/tutores si el solicitante es menor de los 18 años de edad al momento de la solicitud.
- Pasar por un proceso de prueba y entrevista.

Los solicitantes que son seleccionados para entrevista de una vacante son escogidos en base a sus cualificaciones y en qué tan bien sus solicitudes se ajustan a las necesidades establecidas de las compañías. El propósito del programa es el de proporcionar la mejor concordia posible entre los solicitantes y las compañías. Los solicitantes recibirán una llamada telefónica el 27 de junio para informarles de las oportunidades de trabajo.

Una vez que los solicitantes sean seleccionados ellos recibirán un llamada de un Ejecutivo que les informará acerca de los siguientes pasos. En la mayoría de los casos



se requiere una entrevista en persona. Los solicitantes completarán el proceso de contratación regular de una compañía. Aquellos solicitantes que sean compatibles con un negocio privado deben completar una sesión de dos días de Disponibilidad y Capacitación de Trabajo patrocinado por el Departamento de Servicios para Niños y Jóvenes de Chicago.

Un Ejecutivo capacitado, quien sea responsable de igualar al solicitante con su posición, continuará trabajando con los trabajadores jóvenes como un representante a la compañía. Después de que comiencen a trabajar, también se les proveerá con un mentor del Club Rotario de Chicago quien guiará a los participantes a medida que ellos conciben ideas de carreras y crecimiento profesional.

El sitio web de KidStart www.chicagokidstart.org tiene más información acerca del programa y materiales para la solicitud. O llame a la línea de ayuda al 773-553-JOBS (5627).

Inscríbase ahora para el Seminario de Capacitación para Proveedores de Cuidados del 2006. El tema de este año es ***Efectuando Transiciones de Jóvenes bajo Cuidado – Recursos para Proveedores de Cuidados y Jóvenes.*** Los proveedores de cuidados obtendrán horas de capacitación a medida que aprenden acerca de programas nuevos del DCFS, vías para una participación positiva al tomar decisiones y recursos para preparar a los jóvenes para la autosuficiencia.

Llame al número gratis 877-800-3393 para inscribirse a la última sesión en el Condado de Cook • 6 de mayo • de 8:30 a 3:00 p.m. • 1911 S. Indiana Ave. Chicago

Empleos del Condado de Cook

Existen muchas vías de empleo para lo jóvenes que viven en el condado de Cook. El folleto del DCFS, *Youth Employment and Training Programs (Empleo Juvenil y Programas de Capacitación)* esquematiza muchos programas locales y estatales, incluyendo:

Programa "Added Chance"

Un programa de empleo para los jóvenes de DCFS de edades de 16 a 20 años que viven en el condado Cook. Póngase en contacto con Doreen Sorenson al 773-342-4243.

Hire the Future

Un programa a nivel estatal del Departamento de Seguridad de Empleo de Illinois. Los estudiantes trabajan en industrias de manufactura, financieras, de transporte, comercio y de servicio. Póngase en contacto con Denise Coleman al 312-793-1289.

Centros de Empleo y Capacitación de Illinois

Estos centros de servicio incluyen una red a nivel estatal para ayudar con capacitación previa al empleo y colocación de empleo a quienes buscan trabajo. Para encontrar el centro de servicio más cercano, llame al 888-FOR-IETC y pida hablar con un coordinador para empleo juvenil.

Job Corps

Este programa nacional tiene oficinas en Chicago, Joliet y Golconda. Job Corps proporciona educación y capacitación para estudiantes de 17 a 24 años de edad. Los estudiantes pueden aprender una habilidad, obtener una diploma de preparatoria (secundaria) o el GED y recibir ayuda para obtener un empleo. Para más información, llame al 800-230-JOBS.

Los Administradores de Educación y Transición del DCFS están disponibles para ayudar. Llame al 312-814-5959.

El curriculum vitae es el primer paso importante para encontrar el empleo correcto

La mayoría de compañías requiere que un solicitante envíe un currículum cuando esté solicitando un empleo. Un currículum no es una solicitud. En lugar de esto, su currículum es como una fotografía de quien es usted y lo que ha hecho. Un currículum da a la persona que lo lee una idea rápida y general de los logros del solicitante y está diseñado para convencer a un empleador potencial para una entrevista.

Aquí está una lista de información que incluir siempre en un currículum:

Datos Personales

- Su nombre y apellidos completos en letras mayúsculas. Omita los apodos o nombres abreviados.
- Su dirección completa. No abrevie la calle, avenida o estado. En general, evite las abreviaciones en todo su currículum.
- Escriba el número telefónico de su hogar y un número telefónico donde se pueden dejar mensajes si usted no tiene una máquina contestadora.

Objetivo de Empleo

Dé una explicación breve del tipo de trabajo que usted está buscando. Asegúrese de que su objetivo (o meta) concuerda de alguna manera con el trabajo que usted está solicitando.

Educación

Enliste las escuelas a las que asistió, el tipo de programa, el área de concentración y los años terminados en reverso orden

<p style="text-align: center;">SU NOMBRE COMPLETO Su dirección del hogar Su ciudad, estado y código postal Su código de área y número telefónico</p> <p>OBJETIVO DE EMPLEO: Use uno o dos enunciados directos que describan lo que está buscando en su búsqueda de empleo.</p> <p>EDUCACIÓN: Escriba el nombre, dirección y fechas de asistencia en la escuela actual. Incluya el tipo de título o título anticipado, programa de estudios principal, fecha o fecha anticipada de graduación, materias principales de estudio. Escriba el nombre, dirección y fechas de asistencia en la(s) escuela(s) anterior(es). Si usted está actualmente en la universidad, incluya información acerca de su escuela preparatoria (secundaria); si usted está actualmente en la escuela preparatoria (secundaria), incluya información acerca de su escuela primaria.</p> <p>EXPERIENCIA LABORAL: Escriba el nombre, dirección y fechas de empleo de su trabajo actual o del más reciente. Incluya el puesto y/o el título del trabajo y enliste brevemente las responsabilidades. Escriba el nombre, dirección y fechas de empleo de trabajo(s) anterior(es). Incluya el puesto y/o el título del trabajo y enliste brevemente las responsabilidades.</p> <p>HABILIDADES ESPECIALES: Utilice esta sección para su beneficio. Incluya cosas tales como los idiomas hablados, deportes, actividades extracurriculares, y trabajo voluntario.</p>

cronológico (desde el más al menos reciente). Incluya todos los premios, certificados, diplomas y títulos recibidos.

Experiencia Laboral

Proporcione el nombre de la compañía, ciudad, estado y fechas de empleo de cada trabajo en el pasado, enlistando éstos en reverso orden cronológico.

Habilidades Especiales

Incluya todas las habilidades y destrezas especiales que usted tenga. Trate de relacionar todas sus habilidades a su objetivo de empleo tanto como sea posible.

Para más consejos y ejemplos, consulte los recursos en el sitio web de KidStart: www.chicagokidstart.org. También los usuarios de Microsoft Word pueden obtener ayuda inicial de plantillas y asistentes de currículos incluidos en el programa.

Recordatorios para proveedores de cuidados de las Escuelas Públicas de Chicago

Entrega de Tarjetas de Calificaciones

Los proveedores de cuidados pueden recoger las tarjetas de calificaciones de estudiantes y discutir el progreso con los maestros el miércoles, 19 de abril para los estudiantes de las escuelas primarias y el jueves, 20 de abril para los estudiantes de preparatoria (secundaria). Los padres de cuidados temporales deben coordinarse con los trabajadores del caso acerca de la conferencia con maestros para asegurarse que la información sea compartida.

Días de Descanso

- Vacaciones de Primavera: La escuela cierra al final del día escolar el jueves, 6 de abril del 2006 y reabrirá el lunes, 17 de abril del 2006.
- Memorial Day: Lunes 29 de mayo.

Fechas de Pruebas

Las escuelas Públicas de Chicago administrarán la Evaluación Primera de Aprendizaje de Stanford del 25 de abril del 2006 al 10 de mayo del 2006 a todos los estudiantes de 3er a 8o grados, que fueron requeridos tomar la Prueba de Logros de Estándares de Illinois (ISAT por sus siglas en inglés). Los maestros recibirán los resultados de las pruebas en dos semanas. Esto permitirá a los maestros asegurarse que las necesidades individuales de cada jovencito son satisfechas y que su progreso está siendo monitoreado. Los proveedores de cuidados deberán hablar con los maestros acerca de los resultados y cualquier recomendación para mejoras.

El DCFS Participa y Patrocina el Festival Familiar del Día del Niño

El Festival Familiar del Día del Niño es un festival gratis que dura todo el día y se enfoca en cultura, salud, condición física y nutrición. El año pasado, más de 10,000 personas (80 por ciento latinas) se reunieron para diversión e información importante. Este año, la celebración anual 10^a será llevada a cabo en sábado, 8 de abril del 2006 en el Pabellón de UIC ubicado en 525 S. Racine, Chicago, IL de las 10 a.m. - 4 p.m.

El festival promete ofrecer actividades de diversión como arte, juegos interactivos, rifas y bailes para los niños; pruebas de bienestar, análisis de salud, educación en prevención y conciencia del abuso infantil y actividades de condición física para los adultos; además baile, presentaciones musicales y mucho más para personas de todas las edades. El evento es gratis e invita a todas las culturas a celebrar el día del niño.



Vístase con zapatos y ropa confortable porque el festival comenzará a las 10 a.m. con una Caminata de Salud (casual) de 2.5 millas y desfile desde el Museo Mexicano de Bellas Artes ubicado en 1852 W. Calle 19th en Chicago hasta el Pabellón de UIC. Para aquellas personas que elijan no participar en la Caminata de Salud, un trolebús ha sido reservado convenientemente para transportar a todos los ancianos, menores discapacitados y niños pequeños desde y hacia el Pabellón de UIC.

A la llegada, los participantes recibirán información de todas las festividades del día. Habrá muchos regalos que incluir en una bolsa para llevar a la salida.

Para más información, póngase en contacto con el Museo Mexicano de Bellas Artes al 312-738-1503 o con Delores Robinson, de Relaciones Comunitarias del DCFS al 312-814-6852.

DÍA DEL NIÑO
(Day of the Child)



Capacitación en Habilidades de Vida prepara a los Jóvenes

Aunque la mayoría de adolescentes quizá piensen que estén listos para una vida independiente ahora, a muchos les puede beneficiar una preparación e instrucción extra. La Oficina de Servicios de Educación y Transición proporciona Capacitación de Habilidades de Vida para todos los jóvenes de edades de 14 a 21 años, mientras estén bajo cuidado del DCFS. En el condado Cook, actualmente cuatro proveedores tienen contratos para sesiones de 12 semanas para enseñarles a los jóvenes acerca de tópicos como la administración del dinero, resolución de problemas, salud y seguridad en el hogar, y nutrición.



Ken Broady

"Es importante que los padres de crianza temporal motiven a las personas jóvenes a aprovechar estas clases. Estas habilidades críticas son una necesidad para la vida como adulto, además los jóvenes pasan tiempo agradable con otras personas jóvenes," dijo Ken Broady, Administrador de Transición.

En Rights of Passage, los jóvenes aprenden acerca de los valores culturales universales a medida que desarrollan habilidades de vida. Por ejemplo, la palabra Suahili "ujamaa" que es para economía cooperativa es el marco de aprendizaje para aprender la administración del dinero, desde cálculos hasta el balance de una cuenta de banco.

La aproximación y las actividades pueden diferir entre los proveedores, pero la meta de ayudar a los

jóvenes a madurar y llegar a ser autosuficientes es la misma no importa quien está proporcionando el servicio. Adicionalmente, el personal de los Servicios de Educación y Transición está activamente reclutando a más proveedores para servir más áreas de Chicago y los suburbios de Cook.

Los proveedores actualmente tienen vacantes para que los jóvenes puedan comenzar rápidamente. En realidad es mejor tomar la capacitación más pronto que después. Para comenzar la capacitación de habilidades de vida, un(a) joven debe participar en la evaluación de habilidades de vida Ansell-Casey y tener el puntaje con un(a) trabajador(a) del caso. El padre/madre de crianza temporal también contribuye a la evaluación para ayudar a identificar las enterezas y necesidades actuales de un(a) joven. Las evaluaciones típicamente se hacen a las edades de 14 a 16 años, y antes de cerrar el caso de un(a) joven. La evaluación es la base del plan de servicio y la selección del escenario correcto y tipo de capacitación de habilidades de vida para cada participante. El (La) trabajador(a) del caso debe enviar la evaluación y otra documentación a la Oficina de Servicios de Educación y Transición. Luego el (la) joven será conectada con el proveedor adecuado.

Muchas agencias proporcionan ayuda con el transporte si es necesario y proporcionan bocadillos para cada clase. Para encontrar un programa de habilidades de vida apto para un(a) joven bajo cuidado, póngase en contacto con el Administrador de Transición, Ken Broady al 312-814-5567.

Cook Central tiene nuevo Administrador de Transición

La Oficina de Servicios de Educación y Transición (OETS por sus siglas en inglés) ofrece una variedad de programas para jóvenes de más edad para ayudarles a recibir oportunidades educacionales, de empleo y capacitación mientras que se preparan para la autosuficiencia e independencia. Para ayudar a los proveedores de cuidados y a los trabajadores de caso a apoyar a los jóvenes a medida que ellos avanzan, los Administradores de Transición están disponibles para consultas en las oficinas locales del DCFS.

Ken Broady es el nuevo Administrador de Transición de la Región de Cook Central. El estará disponible en la oficina de la División en 3518 W. todos los martes. Cualquier otro día puede ser contactado al 312-814-5567.

Broady puede ayudar a los proveedores de cuidados y al personal con programas de transición incluyendo:

- Programa de becas del DCFS
- Programa de Jóvenes en Universidad
- Programa de Incentivo de Trabajo
- Programa de Ayuda de Vivienda para Jóvenes

Los jóvenes que están asistiendo a la universidad pueden tener acceso al programa de Vales para Capacitación Educacional y al programa de Pago de Colegiatura de la Junta de Colegios Comunitarios de Illinois para ayudar a pagar por gastos educacionales en las escuelas de Illinois.

Los proveedores de cuidados pueden ponerse en contacto con Broady para más información acerca de los servicios y programas de transición.

Líder Especialista de Apoyo se retira

Eleanor Short, Líder Especialista de Apoyo para Padres de Cuidados Temporales, quien ha dedicado su vida a servir familias está asumiendo la jubilación después de más de 20 años con el Departamento. Ella comenzó como Defensora de Padres de Crianza Temporal para la Región de Cook Sur en Chicago. Con el tiempo, llegó a ser una Defensora Líder, supervisando a seis individuos del equipo sirviendo a los suburbios del sur.

El éxito profesional de Short como especialista de apoyo surgió de sus éxitos personales como esposa y madre. Short ha dado crianza temporal a más de cien menores. Al principio ella comenzó como madre de crianza temporal de emergencia para infantes y niños pequeños. Ella dijo que era una gran alegría tener a los niños en su hogar y verlos crecer.

A Short le gustaría decir a todo el personal que fue un gran placer trabajar con ellos. Ella cree que lo que "hace la diferencia" más grande para las familias son los programas de enriquecimiento en danza y arte. Programas como esos "dan a los menores una vía de expresión más allá de la crianza temporal y dan a los padres de crianza temporal la certeza de que los menores serán capaces de dirigir sus energías a algo más positivo."

Por el momento las Especialista de Apoyo Carole Lukacek e Ida López estarán llenando su lugar temporalmente. Lukacek puede ser contactada al 708-210-2833.

Del Administrador Regional de Cook Sur



Michael Byrd

DCFS está enfrentando nuevos retos que requieren nuevas aproximaciones para satisfacer las nuevas necesidades de las familias de hoy en día. Casi hace desear aquellos buenos viejos tiempos cuando las familias se ayudaban cada una a aprender a como sobrevivir. Los vínculos familiares estaban formados con una pieza de las experiencias de la Tía Bessie, tejidas con las opiniones de la mamá grande Esther, la cual estaba pegada junto al "como hacer" de la prima Clyde. Esos vínculos cercanos algunas veces se rompen en la sociedad de hoy, pero en Cook Sur estamos aprendiendo unos de otros para construir familias mejores para que los menores puedan tener mejores resultados.

Por ejemplo la iniciativa De Familia a Familia (Family to Family) está dando a los padres de crianza temporal un modelo para trabajar con los padres biológicos y el equipo de bienestar infantil para 1) disminuir la estadía en colocación; 2) aumentar la tasa de menores reunificados con familias biológicas viables; y 3) disminuir el número de jóvenes servidos en ambientes institucionales. Esta aproximación significa que, en muchos casos, los padres de crianza temporal trabajarán en cooperación con los padres biológicos del menor. Un nuevo programa del DCFS, Evaluación Integrada, puede apoyar este concepto. Al hacer evaluaciones intensas de la situación familiar cuando el caso se abre, los trabajadores y los proveedores de cuidados tendrán una imagen más

completa y más oportuna de las enterezas y necesidades que juegan un papel importante para el (la) menor y la familia en particular.

También podemos aprender unos de otros a través de dos importantes consejerías que incito a todos los proveedores de cuidados que consideren. La Junta Asesora de Padres de Crianza Temporal de Cook Sur se involucra en temas e inquietudes que los padres de crianza temporal ven a primera vista. La Junta Asesora Regional es un punto de partida para temas que necesitan ir a la Junta a Nivel Estatal. La Junta de Cook Sur se reúne el tercer miércoles de cada mes de las 10 a.m. al mediodía en 6201 S. Emerald. Al inspeccionar las normas y dar su perspectiva en cómo éstas afectan a sus menores y al trabajo que usted hace esto es un instrumento invaluable.

Usted también nos puede decir acerca del trabajo que nosotros hacemos en las Juntas de Calidad Regional. Los supervisores, los administradores de servicio de campo, trabajadores y yo mismo nos reunimos con las partes interesadas de la comunidad para monitorear cómo nos estamos desempeñando. Necesitamos más participación de usted, nuestro "consumidor" acerca de su nivel de satisfacción en cómo los padres y menores de crianza temporal están siendo servidos. Estas reuniones ayudan a fomentar la continuidad de servicios, construir relaciones mejores, y mantener las líneas de comunicación abierta. Durante el último miércoles de cada mes a las 9 a.m. en la oficina de Emerald, estamos disponibles para preguntas, quejas, inquietudes o también para elogios.

Florece los Grupos de Apoyo de Cook Sur

El liderazgo en Cook Sur quiere que los padres de crianza temporal tengan información, capacitación y apoyo que satisfaga sus necesidades. El personal motiva a los padres de crianza temporal a que vengan y hagan preguntas, compartan sus experiencias y se unan a la región en apoyo a los proveedores de cuidados y a los menores y las familias.

La Región de Cook Sur continúa teniendo reuniones de Grupo de Apoyo para Padres de Crianza Temporal en las oficinas de Emerald y Harvey. Ambas reuniones se llevan a cabo de las 10 a.m. al mediodía. Agradecemos e incitamos a los padres de crianza temporal a que asistan a la reunión de grupo que mejor se ajuste a su horario. Cada reunión está abierta para padres de crianza temporal de agencias privadas y del DCFS que estén ubicados en el área de Cook Sur. Se les incita a los padres de crianza temporal que asistan y traigan otros padres de crianza temporal o padres de crianza temporal potenciales. Visitantes de otras regiones son también bienvenidos. Créditos para la renovación de licenciamiento están disponibles a través de la asistencia y participación en las reuniones de grupos de apoyo.

Próximos temas en 6201 S. Emerald:

Emerald se reúne en el segundo martes de cada mes de 10 a.m. al mediodía.

- 11 de abril: Capacitación en Sirviendo a Jóvenes Lesbianas, Homosexuales, Bisexuales y Transgénero (LGBT por sus siglas en inglés)

Próximamente en Harvey: La Iniciativa De Familia a Familia (Family to Family Initiative)

Harvey se reúne el cuarto jueves de cada mes de las 10 a.m. al mediodía

- 28 de abril: Cómo proteger a su menor de depredadores sexuales en el internet o en el vecindario.

Para los padres de crianza temporal que no estén disponibles durante el día, las reuniones de grupo de apoyo en la tarde se han hecho disponibles a través de la colaboración de los Servicios Familiares Metropolitanos (MFS por sus siglas en inglés). Estas reuniones ocurren de las 6 p.m. a las 8 p.m. en el segundo y cuarto jueves de cada mes en MFS 235 W 103rd Street. Para información adicional, póngase en contacto con Rosie Starks (773-371-3651) o con Pat Thompson (773-371-3662) en Servicios Familiares Metropolitanos.

Las preguntas e inquietudes de los padres de crianza temporal de la Región Cook Sur pueden ser dirigidas a la **Línea de Apoyo e Información para Padres de Crianza Temporal al 773-371-6113.**

Especialistas de Apoyo para Padres de Crianza Temporal (FPSS por sus siglas en inglés) han sido asignados a responder a esta línea en bases regulares.

La Asociación del Sur de la Ciudad establece agenda activa

La Asociación de Padres de Crianza Temporal del Sur de la Ciudad se ha estado reuniendo por más de 30 años. El grupo se reúne cada segundo jueves del mes, de las 10 a.m. al mediodía en la oficina de Emerald. La agenda activa incluye oradores que vienen a discutir temas como las normas del DCFS, inquietudes posteriores a la adopción y servicios de estabilización familiar e Infantil. Los miembros también programan y disfrutan de cuatro eventos sociales cada año. Dos eventos son con los menores y los otros dos eventos sociales son "escapes para mamás."

"Esta asociación siempre proporciona actividades divertidas para nuestros pequeños y para sus familias. Me gusta porque somos bienvenidos y disfrutamos apoyándonos unos con otros," dijo Carole Lukacek, miembro de la asociación desde hace mucho tiempo.

Después de tres décadas, las familias han llegado a apreciar los vínculos duraderos de apoyo de unos con otros a través de luchas y triunfos compartidos. Las familias adoptivas, guardianes, y de crianza temporal en el lado Sur de Chicago y en los suburbios del sur son bienvenidas a unirse a este grupo. Las cuotas anuales son \$100 por familia para cubrir los gastos de los eventos sociales. Sin embargo, las personas que nos son miembros pueden también participar en las reuniones para interactuar con otras familias. Para más detalles póngase en contacto con Linda Freebern al 708-849-8663.

Calendario de Entrenamiento del Condado de Cook

Entrenamiento En Servicio del Cuidado Familiar Temporal PRIDE

COOK CENTRAL

Módulo 1 – Fundamentos para Satisfacer las Necesidades de Desarrollo de los Niños en Riesgo
(4 sesiones de 3 horas = 12 horas de entrenamiento)

CHICAGO *Hephzibah*
6 y 13 de marzo (sáb.) 9:30 am-4:30pm

Módulo 4 - El Desarrollo Sexual de los Niños y Respondiendo al Abuso Sexual
(3 sesiones de 3 horas = 9 horas de entrenamiento)

CHICAGO *LCFS*
18, 20 y 25 de abril 6:30-9:30 p.m.
(martes/jueves)

COOK NORTE

Módulo 5 - Apoyando las relaciones entre los niños y sus familias
(3 sesiones de 3 horas = 9 horas de entrenamiento)

CHICAGO *Volunteers of America*
15 de abril (sábado) y 9:30 a.m.-4:30 p.m.
22 de abril (sábado) 9:30 a.m.-12:30 p.m.

COOK SOUTH

Módulo 2 - Utilizando la Disciplina para Proteger, Cuidar y Satisfacer las Necesidades de Desarrollo
(3 sesiones de 3 horas = 9 horas de entrenamiento)

CHICAGO *Aunt Martha's*
18, 20 y 25 de abril 6:30-9:30 p.m.
(martes/jueves)

CHICAGO *Hull House*
15, 17 y 22 de mayo 9:30 a.m.-12:30 p.m.
(lunes/miércoles)

CHICAGO *Lutheran Social Serv.*
3, 5 y 10 de abril 6:30-9:30 p.m.
(lunes/miércoles)

Módulo 4 - El Desarrollo Sexual de los Niños y Respondiendo al Abuso Sexual
(3 sesiones de 3 horas = 9 horas de entrenamiento)

CHICAGO *Aunt Martha's*
20, 22 y 27 de junio 6:30-9:30 p.m.
(martes/jueves)

CHICAGO *DCFS, 6201 S. Emerald*
17 y 24 de junio (sáb.) 9:30 a.m.-4:30 p.m.
(ESPAÑOL) 9:30 a.m.-4:30 p.m.

Módulo 5 - Apoyando las relaciones entre los niños y sus familias
(3 sesiones de 3 horas = 6 horas de entrenamiento)

CHICAGO *Aunt Martha's*
15 y 17 de mayo 6:30-9:30 p.m.
(lunes/miércoles)

Módulo 7 - Fomentando la Identidad Personal y Cultural de los Menores
(2 sesiones de 3 horas = 6 horas de entrenamiento)

CHICAGO *Hull House*
17, 19 y 24 de abril 9:30 a.m.-12:30 p.m.
(lunes/miércoles)

Defensa Educativa

2 sesiones de 3 horas = 6 horas de entrenamiento

Es mandatorio que uno de los padres de crianza temporal de cada familia asista al Entrenamiento de Defensa Educativa para renovar su licencia. El Entrenamiento de Defensa Educativa se ofrece seguido de cada entrenamiento de Cuidado Familiar Temporal PRIDE/Cuidado Adoptivo PRIDE y muchas veces adicionales. El curso de seis horas cubre la información que los padres de crianza temporal necesitan saber para poder defender los derechos y necesidades educacionales de sus niños de crianza temporal.

COOK NORTE

CHICAGO *Irish American Center*
3 de junio (sáb.) 9:30 a.m.-4:30 p.m.

CHICAGO *Volunteers of America*
6 de marzo (sáb.) 9:30 a.m.-4:30 p.m.

COOK CENTRAL

OAK PARK *Hephzibah*
22 de abril (sáb.) 9:30 a.m.-4:30 p.m.
10 de junio (sáb.) 9:30 a.m.-4:30 p.m.

COOK SUR

CHICAGO *DCFS, 6201 S. Emerald*
10 de junio (sáb.) 9:30 a.m.-4:30 p.m.

CHICAGO *FORUM*
2 y 4 de marzo (martes/jueves) 6-9 p.m.

HARVEY *Oficina DCFS*
18 y 20 de abril 6:30-9:30 p.m.
(martes/jueves)
22 y 24 de mayo 6:30-9:30 p.m.
(lunes/miércoles)

MATTESON *Illinois Mentor*
13 de marzo (sáb.) 9:30 a.m.-4:30 p.m.

Todas las clases son coordinadas por Harold Washington College en Chicago.

Llame al 312-553-5821 o -3031 para inscribirse.

Reporteros Defensores del Condado de Cook

Cook Norte ~ Sari Rowitz
312-328-2484 oficina
312-328-2688 fax
SRowitz@idcfs.state.il.us
1911 S. Indiana Ave.
Chicago, IL 60616

Cook Central
773-292-7700 oficina
773-292-7861 fax
3518 W. Division
Chicago, IL 60651

Cook Sur ~ Bobby Evans
773-371-6146 oficina
773-371-6065 fax
BEvans@idcfs.state.il.us
6201 S. Emerald
Chicago, IL 60621

Cualquier persona puede llamar al reportero regional con noticias y programación de la asociación de padres de crianza temporal; notificaciones de capacitación local; exclusivas de familias de crianza temporal y miembros comunitarios trabajando para los menores; fotografías, e ideas para artículos de noticias o servicios de apoyo que serían útiles de conocer para personas que proporcionan cuidados.